

FR Description du produit

IT Descrizione del prodotto

EN Product description

NL Productomschrijving

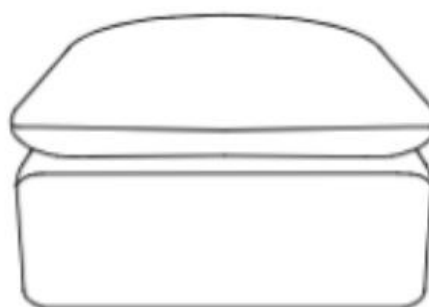
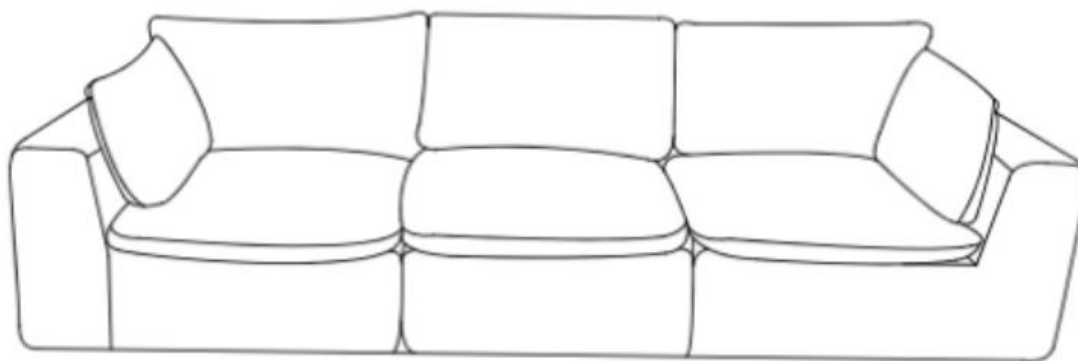
DE Produktbeschreibung

PT Descrição do produto

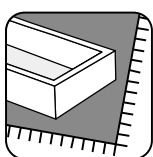
ES Descripción del producto

PL opis produktu

# CYROMA



X2



À MONTER  
SOI-MÊME

Meuble à usage domestique / Domestic furniture / Meuble a uso domestico / Möbel für den häuslichen Wohngebrauch/  
Mobili per la casa/ Huishoud Meubilair / Mobiliário doméstico / Meble domowe



Vente-unique

.com



|                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>FR   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Repérez les pièces constituant votre meuble.</li> <li>2. Regroupez et comptez la quincaillerie.</li> <li>3. Munissez-vous de l'outillage nécessaire.</li> <li>4. Aménagez-vous une zone de montage, la moquette ou une couverture protégera des rayures.</li> <li>5. Procédez au montage, ne jamais forcer sur les assemblages, resserrez les vis après quelques temps d'usage.</li> </ol> <p>Gardez votre notice de montage.<br/>Si une pièce venait à manquer elle sera le moyen le plus clair pour communiquer avec votre magasin.<br/>Nous conseillons d'aérer la pièce lors du montage et quelques heures après.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <br>EN  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identify the parts which make up your piece of furniture.</li> <li>2. Gather the hardware parts and count them.</li> <li>3. Have the necessary tools ready.</li> <li>4. Organize a space for assembly; wall carpeting or a blanket will protect the furniture against scratches.</li> <li>5. Mount the furniture; never force the parts to be assembled.</li> </ol> <p>Tighten the screws after it has been used for some time.<br/>Keep the assembly instruction since it will help you when you get in touch with the store if a part should be missing.<br/>We advise ventilating the room during installation and during few hours after.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <br>DE | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bitte überprüfen Sie, ob alle Einzelteile Ihres Möbelstücks vorhanden sind.</li> <li>2. Bitte überprüfen Sie, ob alle Schrauben und Verbindungsteile für die Montage vorhanden sind.</li> <li>3. Halten sie alle notwendigen Montage-Werkzeuge für ihren Einsatz gebrauchsbereit.</li> <li>4. Bereiten Sie einen passenden Ort für die Montage vor. Ein Teppichboden oder ähnliches schützt vor Kratzern.</li> <li>5. Beginnen Sie mit der Montage. Lassen Sie sich Zeit und fügen Sie die Einzelteile nie mit Gewalt zusammen.</li> </ol> <p>Um einen langfristigen und einwandfreien Gebrauch zu gewährleisten, ziehen Sie die einzelnen Schrauben regelmäßig nach längerer Nutzung des Möbelstücks fest.<br/>Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung auf. Diese gewährleistet im Problemfall einen reibungslosen und schnellen Kommunikationsaustausch mit dem Kundenservice Ihres Geschäfts.<br/>Wir beraten, lüften Sie den Raum während der Installation und ein paar Stunden später.</p> |
| <br>ES | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Localice las piezas que componen su mueble.</li> <li>2. Reagrupe y cuente la tornilleria.</li> <li>3. Prepare las herramientas necesarias.</li> <li>4. Prepare una zona de montaje, la moqueta o una manta protegerá de arañazo.</li> <li>5. Proceda al montaje, no forzar sobre los embalages, apretar los tornillos después de algún tiempo de uso.</li> </ol> <p>Guardar las instrucciones de montaje.<br/>Si una pieza le faltase, sera la manera mas facil de comunicarse con su proveedor.<br/>Aconsejamos ventilar la zona durante la instalación y algunas horas después.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <br>IT | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificare le parti che compongono il mobile.</li> <li>2. Raccogliere le parti e contarle.</li> <li>3. Tenere pronti gli attrezzi necessari.</li> <li>4. Organizzare uno spazio per il montaggio, un telo da parete o una coperta proteggerà i mobili contro i graffi.</li> <li>5. Montare il mobile, non forzare mai le parti da assemblare.</li> </ol> <p>Serrare le viti dopo che sono state usate per un certo periodo di tempo.<br/>Conservare le istruzioni di montaggio poiché vi torneranno utili quando ricontatterete il negozio se una parte dovesse mancare.<br/>Si consiglia di ventilare la stanza durante l'installazione e durante le ore successive.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>NL | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificeer de onderdelen waar uw stuk meubilair uit bestaat.</li> <li>2. Verzamel de hardwareonderdelen en tel deze.</li> <li>3. Heb het vereiste gereedschap bijdehand.</li> <li>4. Organiseer een ruimte voor assemblage; muurtapijt of een deken zal het meubilair beschermen tegen krassen.</li> <li>5. Monteer het meubilair en forceer hierbij nooit de te monteren onderdelen.</li> </ol> <p>Draai de schroeven vast nadat het een tijdje in gebruik is geweest.<br/> Bewaar de assemblage-instructies in het geval dat u contact op moet nemen met de winkel indien er een onderdeel ontbreekt.<br/> Wij raden u aan de kamer te ventileren tijdens en voor enkele uren na de installatie.</p> |
| <br>PT | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identifique as peças que constituem a sua mobília.</li> <li>2. Junte as ferragens e conte.</li> <li>3. Tenha prontas as ferramentas necessárias.</li> <li>4. Organize e arranje espaço para a montagem, colocando um tapete ou manta para proteger a mobília contra riscos.</li> <li>5. Monte a mobília, nunca force as peças a montar.</li> </ol> <p>Aperte os parafusos após a peça de mobília ter sido utilizada durante algum tempo.<br/> Guarde as instruções de montagem, pois serão úteis quando quiser contactar a loja, caso perca alguma peça.<br/> Aconselhamos a ventilar a divisão durante a instalação e algumas horas depois.</p>                                                         |
| <br>PL | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zidentyfikuj części, z których składa się Twój mebel.</li> <li>2. Zbierz części sprzętowe i policz je.</li> <li>3. Przygotuj niezbędne narzędzia.</li> <li>4. Zorganizuj przestrzeń do montażu; wykładzina ścienna lub koc zabezpieczą meble przed zarysowaniami.</li> <li>5. Zamontuj meble; nigdy nie zmuszaj części do montażu.</li> </ol> <p>Dokręć śruby po pewnym czasie użytkowania.<br/> Zachowaj instrukcję montażu, ponieważ pomoże ci ona w kontakcie ze sklepem, jeśli brakuje części.<br/> Zalecamy przewietrzenie pomieszczenia podczas instalacji oraz kilka godzin po jej zakończeniu.</p>                                                                                               |

**IMPORTANT, A CONSERVEZ POUR UNE REFERENCE ULTERIEURE: LIRE ATTENTIVEMENT**

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULL**

**WICHTIG, FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN**

**IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE**

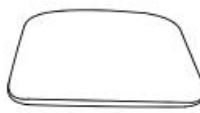
**IMPORTANTE, CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO, LEGGERE CON ATTENZIONE**

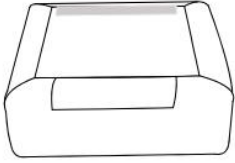
**BELANGRIJK, BEWAARALS EVENTUEEL NASLAGWERK, ZORGVULDIG LEZEN**

**IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA, LER ATENTAMENTE**

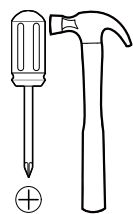
**WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE**

|          |         |          |
|----------|---------|----------|
| Hardware | Ctn No. | 1/2, 2/2 |
|----------|---------|----------|

| No. | Description                    | Size         | Picture                                                                              | Qty | Ctn no.              |
|-----|--------------------------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-----|----------------------|
| A   | 1 Seater with one arm          | 100*105*80cm |    | 1   | 1/2                  |
| B   | Armless seater                 | 80*105*80cm  |    | 1   | 2/2                  |
| C   | 1 Seater with one arm          | 100*105*80cm |   | 1   | 1/2                  |
| D   | Arm cushion                    | 72/56*39cm   |  | 2   | 1/2                  |
| E   | LHF back cushion               | 88/70*47cm   |  | 1   | 1/2                  |
| F   | Back cushion of Armless seater | 84*47cm      |  | 1   | 2/2                  |
| G   | RHF back cushion               | 88/70*47*cm  |  | 1   | 1/2                  |
| H   | Seat cushion                   | 75*80cm      |  | 3   | 1/2:2pcs<br>2/2 1pcs |
| I   | Seat cushion of Ottoman        | 82*82cm      |  | 1   | 2/2                  |

|   |         |            |                                                                                   |   |     |
|---|---------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-----|
| J | Ottoman | 76*76*30cm |  | 1 | 2/2 |
|---|---------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---|-----|

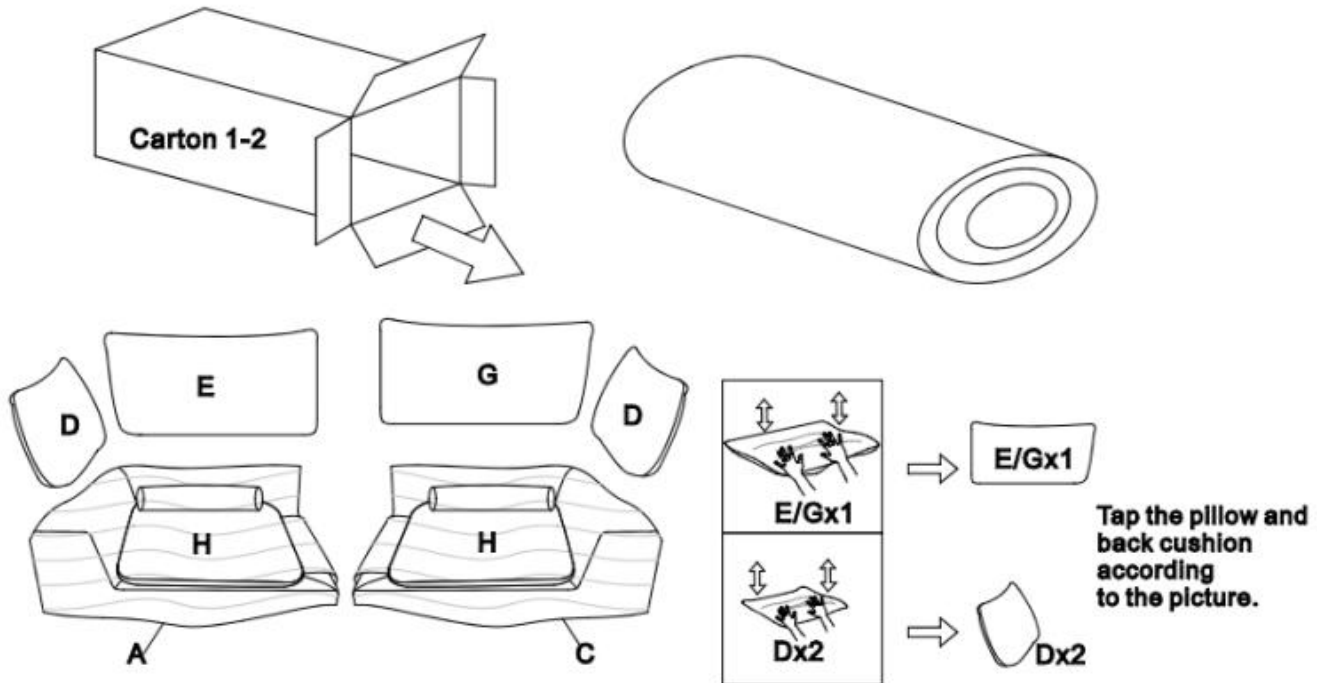
TOOLS



1

Take out the sofa body and cushions from box.

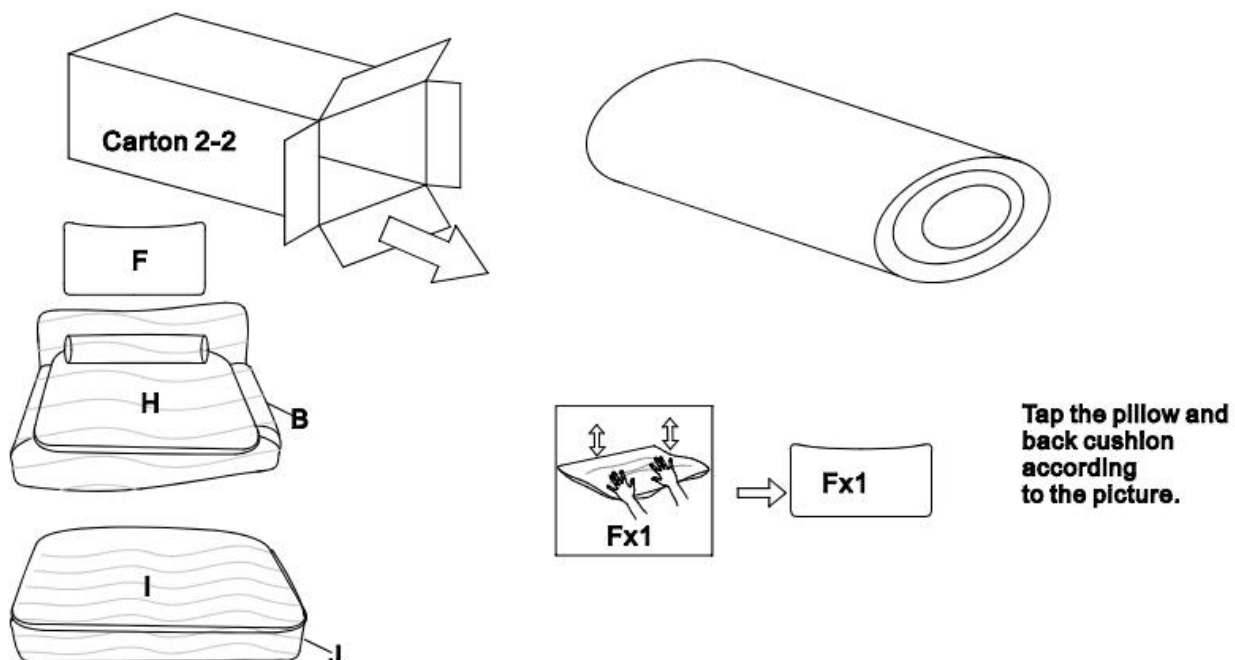
Carton 1/2



2

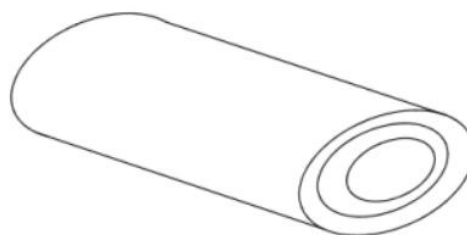
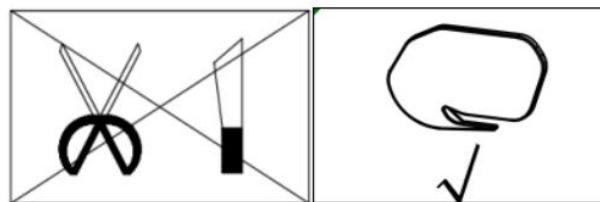
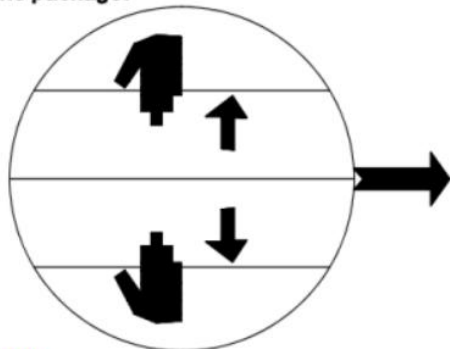
Take out the sofa body and cushions from box.

Carton 2/2



# 3

Open the package.

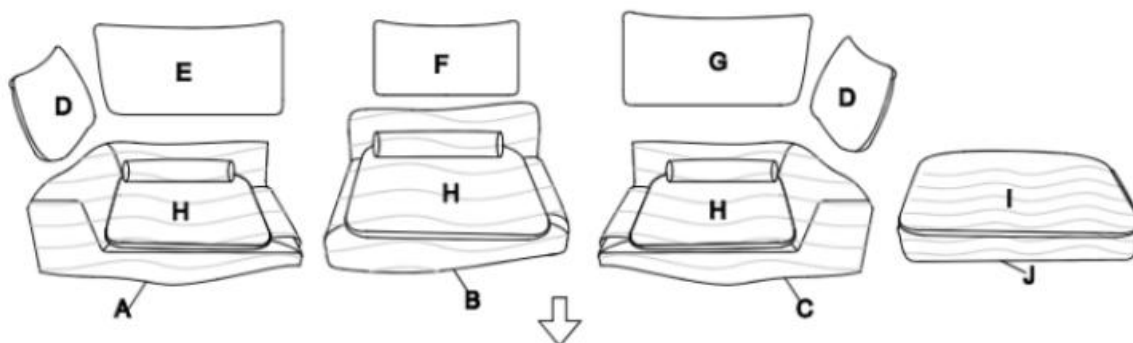


**Attention:**

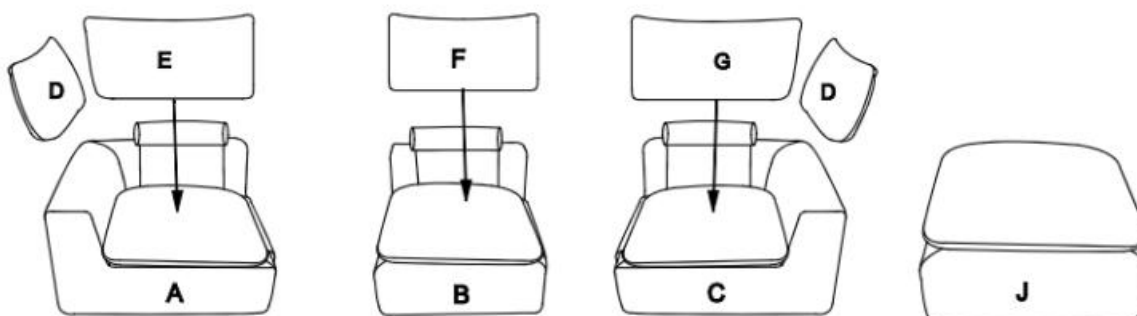
1. After opening the first layer of package, you will receive the second layer of package, which becomes a flat rectangular package.
2. Please open the package from the second layer away from the sofa, do not scratch the sofa!
3. When opening the second layer of the package, the sofa will expand and return to its original state after about 72 hours!

# 4

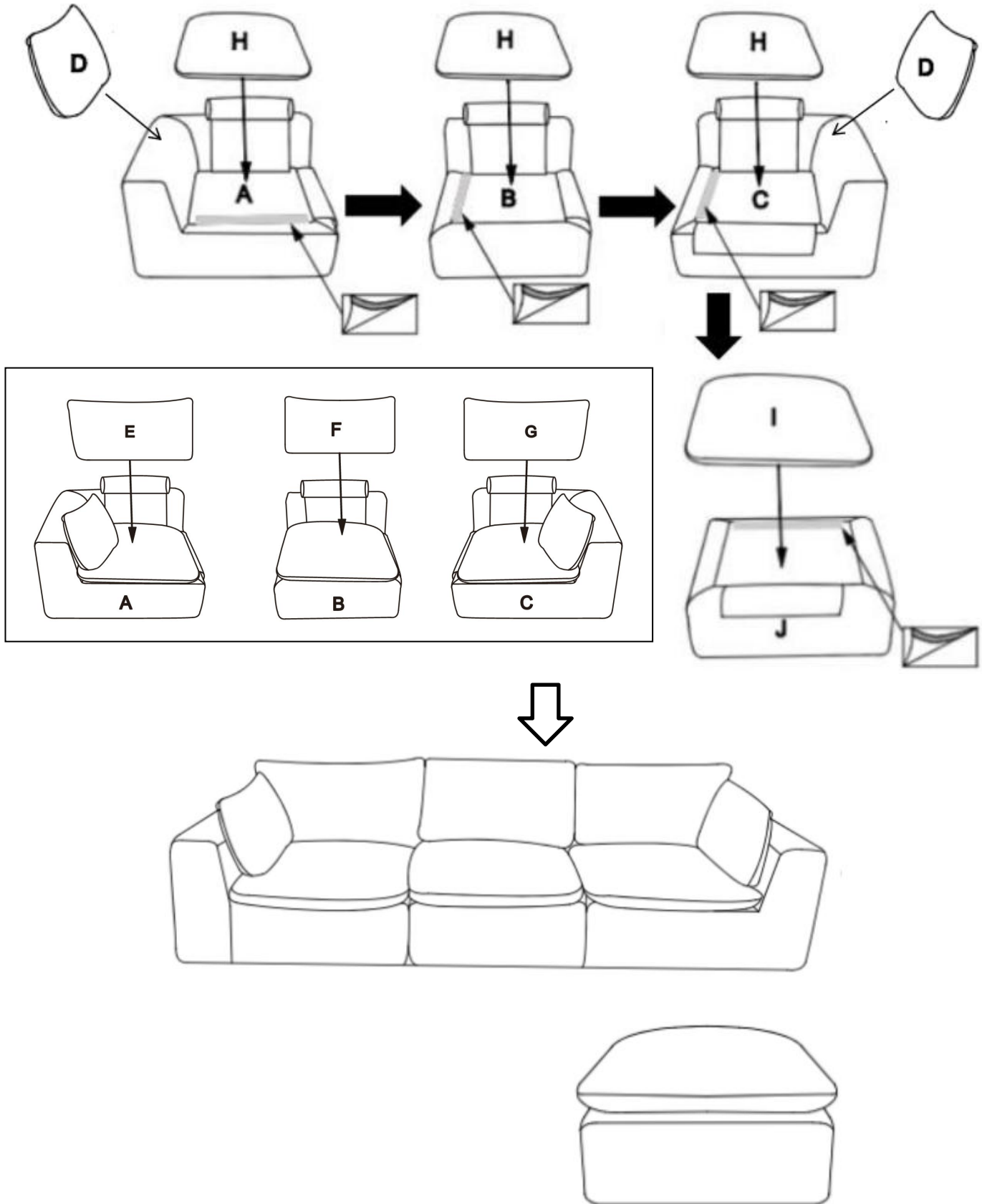
Wait for the sofa to spring back to its original state.



**Please wait for 72 hours**



5



### **AMÉLIORATION ET MISE EN FORME**

Après avoir découpé le sac, tapotez et pétrissez délicatement les coussins d'assise et de dossier pour accélérer leur reprise de forme.

Après 72 heures, si le tissu du canapé présente encore des plis, repassez-le délicatement à la vapeur et respectez toutes les consignes de sécurité.

### **FLUFFING & SHAPING**

After cutting bag, gently pat and knead the seat and back cushions to help speed up shape recovery.

After 72 hours, if the sofa fabric still has wrinkles gently steam-iron it and follow all safety instructions.

### **AUFFÜLLEN & FORMEN**

Nach dem Zuschneiden der Tasche die Sitz- und Rückenkissen vorsichtig klopfen und kneten, um die Formrückgewinnung zu beschleunigen.

Sollte der Sofabezug nach 72 Stunden immer noch Falten aufweisen, bügeln Sie ihn vorsichtig mit Dampf und beachten Sie dabei alle Sicherheitshinweise.

### **ESPONJADO Y MOLDEADO**

Después de cortar la bolsa, amasar suavemente los cojines del asiento y del respaldo para acelerar su recuperación.

Después de 72 horas, si la tela del sofá aún presenta arrugas, plancharla suavemente con vapor y seguir todas las instrucciones de seguridad.

### **SOFFIATURA E MODELLAZIONE**

Dopo aver tagliato il sacco, tamponare e impastare delicatamente i cuscini di seduta e schienale per accelerare il recupero della forma.

Dopo 72 ore, se il tessuto del divano presenta ancora delle pieghe, stirarlo delicatamente a vapore e seguire tutte le istruzioni di sicurezza.

### **OPHEFFEN EN VORMEN**

Dep en kneed de zit- en rugkussens na het knippen voorzichtig om het herstel van de vorm te versnellen.

Als de stof van de bank na 72 uur nog steeds kreukels vertoont, stoom deze dan zachtjes en volg alle veiligheidsinstructies.

### **AFOFAMENTO E MOLDAGEM**

Depois de cortar o tecido, dê leves toques e amasse as almofadas do assento e do encosto para ajudar a acelerar a recuperação da forma.

Após 72 horas, se o tecido do sofá ainda apresentar rugas, passe-o suavemente com ferro a vapor e siga todas as instruções de segurança.

### **NADWYŻSZANIE I KSZTAŁTOWANIE**

Po rozcięciu worka delikatnie ugniataj poduszki siedziska i oparcia, aby przyspieszyć ich odzyskiwanie kształtu.

Po 72 godzinach, jeśli tkanina sofy nadal ma zagniecenia, delikatnie wyprasuj ją żelazkiem parowym i postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa.

#### Entretien et maintenance:

Dépoussiérer régulièrement avec un chiffon sec.

Nettoyer avec du liquide vaisselle et essuyer avec un chiffon humide.

Ne pas utiliser le produit si l'un des éléments semble endommagé, brisé ou manque.

Eviter de placer ce produit à proximité de feu ouvert et d'autres sources de forte chaleur telle qu'un radiateur.

#### Care and maintenance:

Remove dust regularly with a dry cloth.

Clean with dishwashing liquid and wipe with a damp cloth.

Do not use the product if any part appears damaged, broken or missing.

Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric heaters, in the vicinity of the product.

#### Pflege und Wartung:

Entfernen Sie den Staub regelmäßig mit einem trockenen Tuch.

Reinigen Sie mit Spülmittel und wischen Sie mit einem feuchten Tuch.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt, defekt sind oder fehlen.

Achten Sie auf die Gefahr von Feuer und anderen starken Wärmequellen in der Nähe des Produkts, wie elektrische Heizkörper.

#### Cuidado y mantenimiento:

Quite el polvo periódicamente con un paño seco.

Limpiar con líquido para lavar platos y limpie con un paño húmedo.

No utilice el producto si alguna de las piezas está dañada, rota o falta.

Conozca los riesgos de un fuego y de otras fuentes de calor fuerte, como los calefactores eléctricos, en las proximidades del producto.

#### Cura e manutenzione:

Rimuovere la polvere regolarmente con un panno asciutto.

Pulire con detersivo per piatti e asciugare con un panno umido.

Non utilizzare il prodotto se una parte risulta danneggiata, rotta o mancante.

Essere consapevoli del rischio rappresentato da un camino e da altre fonti di forte calore, come riscaldatori elettrici, in prossimità del prodotto.

#### Onderhoud en reiniging:

Verwijder regelmatig enigerlei stof met een droge doek.

Reinig met afwasmiddel en veeg af met een vochtig doekje.

Gebruik het product niet als enigerlei onderdelen beschadigd lijken, gebroken zijn of ontbreken.

Houd rekening met de risico's van open vuur en andere krachtige hittebronnen, zoals elektrische verwarmingen, in de buurt van het product.

#### Cuidado e manutenção:

Remova frequentemente a poeira com um pano seco.

Limpe com detergente da loiça e um pano humedecido.

Não utilize o produto se alguma peça parecer danificada, partida ou em falta.

Tenha em atenção o risco de chama viva e de outras fontes de calor forte, como aquecedores elétricos, perto do produto.

#### Opieka i utrzymanie:

Regularnie usuwaj kurz suchą szmatką.

Wyczyść płynem do mycia naczyń i wytrzyj wilgotną szmatką.

Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek część wygląda na uszkodzoną, zepsutą lub brakującą.

Należy pamiętać o ryzyku otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak grzejniki elektryczne, w pobliżu produktu.

## INSTRUCTION DE SÉCURITÉ ET D'ENTRETIEN de CANAPÉS

EN - SAFETY AND CARE INSTRUCTION- SOFAS

DE- SICHERHEITSHINWEISE UND GEBRAUCH VON SOFAS

ES- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y USO de SOFÁS

POT- INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA E UTILIZAÇÃO DE SOFÁS

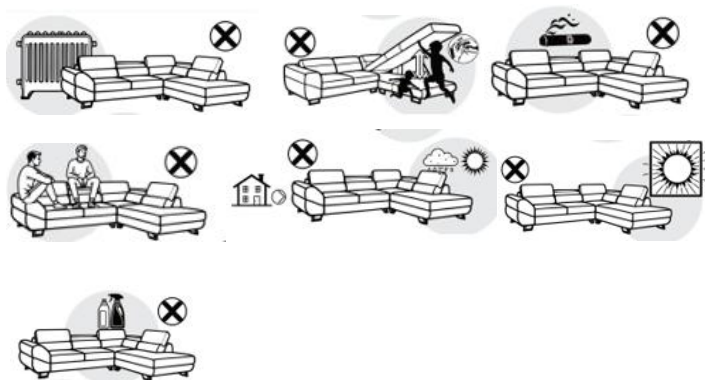
IT- ISTRUZIONI DI SICUREZZA E UTILIZZO DIVANI

NEL- VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN GEBRUIK VAN BANKEN EN

HOEKBANK

POL- INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA I UŻYTKOWANIA SOF I

NAROŻNIKÓW



La surface doit être nettoyée avec un chiffon humide ou avec des détergents dédiés. Les déversements doivent être éliminés immédiatement avec un tampon propre et sec pour absorber le liquide. Ne frottez pas, cela pourrait endommager le tissu. Des variations de couleur entre les surfaces nettoyées et non nettoyées peuvent apparaître. En cas de doute, contactez un professionnel pour effectuer le nettoyage. Si le produit est équipé d'un composant électrique, veuillez utiliser uniquement l'alimentation fournie avec l'appareil. Il doit être alimenté uniquement avec la tension indiquée sur l'étiquette de l'appareil.

Surface shall be cleaned with moist cloth or with dedicated detergents. Spills should be removed immediately with a clean and dry dabbing to absorb the liquid. Do not rub, it may damage the fabric. Variations in color between the surfaces cleaned and uncleaned might appear. If in doubt, contact a professional to carry out cleaning. If the product is equipped with an electrical component, please use only the power supply provided with the appliance. It must only be powered with the voltage indicated on the appliance's label.

Die Oberfläche muss mit einem feuchten Tuch oder speziellen Reinigungsmitteln gereinigt werden. Verschüttete Flüssigkeiten sollten sofort mit einem sauberen und trockenen Tupfer entfernt werden, um die Flüssigkeit aufzusaugen. Nicht reiben, da dies den Stoff beschädigen könnte. Es kann zu Farbabweichungen zwischen gereinigter und ungereinigter Oberfläche kommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Fachmann, um die Reinigung durchführen zu lassen. Wenn das Produkt mit einem elektrischen Bauteil ausgestattet ist, verwenden Sie bitte nur die mit dem Gerät gelieferte Stromversorgung. Es darf nur mit der auf dem Etikett des Geräts angegebenen Spannung betrieben werden.

La superficie se limpiará con un paño húmedo o con detergentes específicos. Los derrames deben eliminarse inmediatamente con un paño limpio y seco para absorber el líquido. No frotar, puede dañar la tela. Pueden aparecer variaciones de color entre las superficies limpiadas y sin limpiar. En caso de duda contacta con un profesional para realizar la limpieza. Si el producto está equipado con un componente eléctrico, utilice únicamente la fuente de alimentación proporcionada con el aparato. Debe ser alimentado únicamente con la tensión indicada en la etiqueta del aparato.

A superfície deve ser limpa com pano úmido ou com detergentes específicos. Os derramamentos devem ser removidos imediatamente com um pano limpo e seco para absorver o líquido. Não esfregue, pode danificar o tecido. Podem aparecer variações de cor entre as superfícies limpas e não limpas. Em caso de dúvida, procure um profissional para realizar a limpeza. Se o produto é dotado de um componente elétrico, utilize exclusivamente a alimentação fornida com o dispositivo. Deve essere alimentato esclusivamente con la tensione indicata sull'etichetta del dispositivo.

La superficie dovrà essere pulita con un panno umido o con detergenti dedicati. Le fuoriuscite devono essere rimosse immediatamente con un panno pulito e asciutto per assorbire il liquido. Non strofinare, potrebbe danneggiare il tessuto. Potrebbero apparire variazioni di colore tra le superfici pulite e quelle non pulite. In caso di dubbi, rivolgersi ad un professionista per effettuare la pulizia. Se o produto for equipado com um componente elétrico, utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o aparelho. Deve ser alimentado apenas com a voltagem indicada no rótulo do aparelho.

Het oppervlak moet worden gereinigd met een vochtige doek of met speciale reinigingsmiddelen. Gemorste vloeistoffen moeten onmiddellijk worden verwijderd door schoon en droog te deppen om de vloeistof te absorberen. Niet wrijven, dit kan de stof beschadigen. Er kunnen kleurvariaties optreden tussen de gereinigde en onverrengde oppervlakken. Neem bij twijfel contact op met een professional om de reiniging uit te voeren. Als het product is uitgerust met een elektrisch onderdeel, gebruik dan alleen de voeding die bij het apparaat wordt geleverd. Het moet alleen worden gevoed met de spanning die op het etiket van het apparaat staat aangegeven.

Powierzchnię należy czyścić wilgotną szmatką lub specjalnymi detergentami. Rozlane ciecze należy natychmiast usunąć czystym i suchym przetrarciem, aby wchłoniąć płyn. Nie trzyc, może to spowodować uszkodzenie tkaniny. Mogą pojawić się różnice w kolorze pomiędzy powierzchniami oczyszczonymi i nieoczyszczonymi. W razie wątpliwości należy skontaktować się ze specjalistą w celu przeprowadzenia czyszczenia. Nie usuwaj systemu blokady szuflad. Jeśli produkt wyposażony jest w komponent elektryczny, używaj wyłącznie zasilania dostarczonego z urządzeniem. Musi być zasilany wyłącznie napięciem wskazanym na etykiecie urządzenia.



Imported by - Importé par  
VENTE-UNIQUE.COM  
9 Rue Jacquard 93310 Le Pré-Saint-Gervais  
gpsr@vente-unique.com  
Made in China/ Fabriqué en Chine